

Inner Range Translation Guide – Integriti

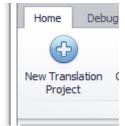
Introduction

This guide is intended for translators of Inner Range software as a brief introduction to the translation process for Integriti, including creating a new translation project with the Inner Range Translation Tool and importing a finished language pack into the Integriti software. This guide is not intended to cover all the features of the Translation Tool in depth, for more detailed information about how to use the other features of the Translation Tool, see the Inner Range Translation Tool Guide document included with the application installer.

Acquiring the Translation Template File

To create a new Integriti translation project using the Translation Tool, you must first acquire the translation template file for the version of the software that you want to begin translating. Contact your distributor, or email translations@innerrange.com about obtaining a translation template file for the version of Integriti that you want to create a language pack for.

Once you have acquired the translation template file, open the Inner Range Translation Tool application and click the "New Translation Project" button, then the "Add Template from file..." button to add the new translation template to the drop-down list of available project templates (if it hasn't already been added before). Choose the template from the drop down box and press the OK button to continue creating a translation project.



You now have an empty translation project to use as a starting point for an Integriti translation. For further information on using the various features of the Translation Tool application to edit translations for Integriti, see the Inner Range Translator Tool guide supplied with the application.

Exporting the Language Pack

After you've finished translating the strings in the language project, the translation can be exported to a language pack that can be used with Integriti. Click the "Export Language Pack" button, and choose the export option that matches the version of Integriti that you want to target.

For Integriti versions 20+

Integriti versions 20 and onwards support the .irlanguage file format, so choose the "Export to .irlanguage file" option. The older XML format is still supported, but it is recommended to export to the newer format for version 20 onwards where possible.





For Integriti versions 19 and older

Integriti versions 19 and older only support the legacy XML translation format, so select the "Export XML files to folder" option when exporting. You will be prompted to choose an output folder to write the XML files into.

Importing and Applying the Language Pack

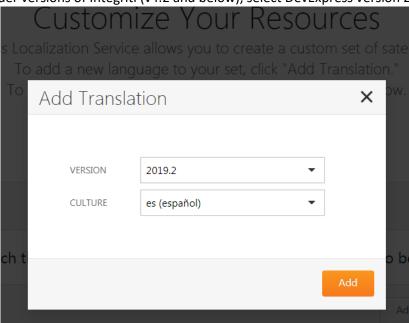
After you've exported the language pack, place the language pack file(s) in a subfolder of the Integriti install directory, where the subfolder name is the 2 letter ISO code of the translation language. For example, a Spanish translation would be placed in the folder "C:\Program Files\Inner Range\Integriti Pro\es" assuming Integriti was installed in the default location.

Integriti automatically loads the language pack from the subfolder matching the ISO code of the current Windows OS language. This option can be set from the Language section in the Windows Control Panel. Once the translation file(s) have been copied and the Windows language has been set correctly, Integriti should automatically load the translated strings when the program is launched.

DevExpress Translations

Integriti uses 3rd party libraries from DevExpress for various UI form controls, these libraries can also be translated to different languages with the localization service offered by DevExpress.

- 1. Go to http://localization.devexpress.com and sign up for a free account
- 2. Select the 'Add Translation' button.
- 3. In the dialogue that appears, choose the specific version of DevExpress for the Integriti version are targeting and press 'Add'.
 - For Integriti v19.1 or newer, select DevExpress version 2019.2
 - For Integriti v18.1 up to v19.0, select DevExpress version 2017.2
 - For Integriti v4.3 up to v18.0, select DevExpress version 2015.1
 - For older versions of Integriti (v4.2 and below), select DevExpress version 2012.1



4. The selected translation should appear in the list of translations. This translation will contain all existing translations already done by DevExpress. Depending on the language DevExpress is being translated to, this may be sufficient. If the translation is sufficient skip to step 9.

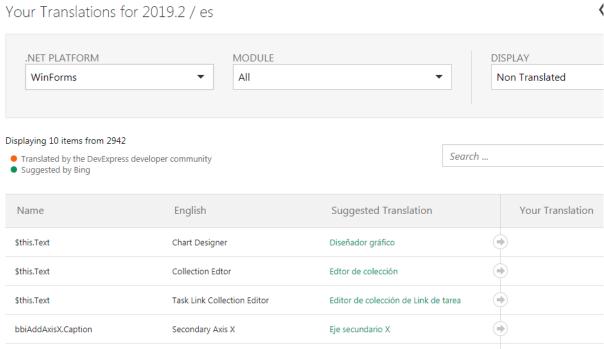




5. If more translations are required select the 'Modify' option.

Chart Title

- 6. Select 'WinForms' or 'Shared' from the '.NET PLATFORM' drop down box. (Both platforms will need to be translated for full coverage in Integriti)
- 7. Ensure the 'DISPLAY' option is set to 'Non Translated'. This only shows text that still needs translating.
- 8. For each value shown enter the required translation for the text shown into the 'Your Translation' column. (See screenshot below)



Once the translation is complete select the 'Download' button. The translations will then be emailed to the email address associated with the DevExpress account in the following 30 minutes. Translations can also be downloaded by ticking the 'Include In Your Download' checkbox in the Translations List page and selecting the 'Download' button.

Título del gráfico

10. Once the translation is received, select the provided link to download the translated assemblies. Once downloaded, copy the contents of the downloaded zip file to the same location as where the Integriti translations are stored.

bbiAddChartTitle.Caption